

LABUAN 1846-1963: DARI PANGKALAN SEMULAJADI KE PELABUHAN  
TERANCANG

Oleh

NAZLI AZIZ

TESIS INI BAGI MEMENUHI KEPERLUAN IJAZAH SARJANA SASTERA  
JABATAN PENGAJIAN ASIA TENGGARA  
FAKULTI SASTERA DAN SAINS SOSIAL  
UNIVERSITI MALAYA  
KUALA LUMPUR  
2001

Perpustakaan Universiti Malaya



A510475408

HAMSIAH BT. MOHAMAI  
UNIT REPROGRAPH  
PERPUSTAKAAN I  
UNIVERSITI MALA

Dimikrofikasi pada.....  
No. Mikrofis..... 15251  
Jumlah Mikrofis..... 6

## PENGHARGAAN

Alhamdulillah. Saya panjatkan kesyukuran kehadrat Illahi kerana akhirnya kajian ini dapat disempurnakan. Melalui ruang yang terbatas ini terlalu ramai yang ingin saya hulurkan penghargaan yang tidak ternoktah. Mereka yang tidak ternukil di sini bukan bermakna kalian tidak tersemat di sanubari.

Jutaan terima kasih patik kalungkan kepada Y.T.M Tuanku Raja Nazrin ibn Tuanku Raja Azlan Shah selaku patron kepada pembentukan makmal statistikal sejarah di Insititut Asia-Eropah (AEI) di atas sokongan dan bantuan dari segi fasiliti selama patik menjalankan kajian ini.

Terima kasih juga saya ucapkan kepada Prof. Mohammad Raduan Mohd. Ariff selaku penyelia yang banyak mengajar saya erti kesabaran dan kekuatan dalam usaha menyiapkan kajian ini.

Tiada kata seindah bahasa yang dapat saya luahkan kepada Prof. Dato' Shaharil Talib, Pengarah Eksekutif, AEI yang tidak pernah jemu memberi bimbingan, panduan, dan idea serta dorongan sepanjang masa dari awal hingga ke akhir kajian ini disiapkan. Jasa dan budi beliau tetap saya kenang sepanjang hayat.

Ucapan terima kasih ini juga saya tujukan kepada Tuan Hj. Ibrahim Ismail, Ketua Unit Dokumentasi dan Penerbitan UMESP di atas kesudian beliau mengedit kajian saya.

Kepada semua pensyarah dan kakitangan AEI dan Jabatan Pengajian Asia Tenggara saya ucapkan terima kasih atas kerjasama mereka selama ini. Juga kepada kakitangan Perpustakaan Utama Universiti Malaya, Perpustakaan Undang-undang, Perpustakaan Peringatan Za'aba, Arkib Negara Malaysia Kuala Lumpur, Arkib Negeri Sabah, Arkib Nasional Manila, Perpustakaan Negara Malaysia Kuala Lumpur, Perpustakaan Nasional Manila, Perpustakaan Utama Universiti UP Diliman, Perpustakaan Utama Universiti Ateneo de Manila dan Third World Studies Centre, UP Diliman.

Terima kasih juga saya ucapkan kepada Toyota Foundation and Japan Foundation Center yang membiayai perbelanjaan penyelidikan saya selama menjadi pelajar sarjana sehingga sempurna kajian ini. Tidak lupa kepada semua kakitangan di The SEARSEP Council (Manila Secretariat) yang begitu baik hati melayan dan membantu saya sepanjang saya berada di Manila.

Buat Ichiro, José Antonio, Kak Ana, Nita, Mieko, Uli dan Linda terima kasih di atas segala bantuan sepanjang tempoh kajian dijalankan dan saya amat menghargainya. Semoga kejayaan sentiasa di pihak kalian.

Rasanya, ruang ini terlalu kaku dan hambar untuk saya hamparkan penghargaan yang begitu istimewa kepada kedua ibubapa dan keluarga tercinta – sokongan dan pengertian kalian dalam usaha saya mengejar ilmu begitu bermakna dan berharga. Hanya tuhan yang dapat membendasnya. Amin.

Wassalam.

Nazli Aziz.

*Dedikasi*

*Emak, ayah dan nenek*

## **ABSTRACT**

The history of the island of Labuan can only be understood in its regional context. The aim of this thesis is to reconstruct the history of Labuan Island for the period 1846-1963, emphasizing its development and expansion within the regional and colonial context. The central core of this thesis deal with trade, shipping, finance and port infrastructure.

The recorded history of Labuan is a result of European activities in Southeast Asia in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries. The primary factor was the need for security which is a prerequisite for trade. Labuan provided a much needed haven for British ships from the elements and enemy warships in the long route of 1,700 miles of water between Singapore and Hong Kong. Foreign trade determined the need for an economic base and the consideration of defence brought out the advantages of Labuan as a natural deep-water port with strategic significance. Thus, Labuan grew into a trading centre.

The Colony of Labuan at its inception was without inhabitants. Moreover, before she became a British Colony it was not the local point where shipping met. The natural harbour merely served as refuge port for fisherman's *prahus* during monsoon. Eventually, with the establishment of colonial administration the deep-water shelter of Victoria Harbour acquired a new significance, and gradually intercepted the trade of the South China Sea, Straits of Malacca and the Sulu Seas.

Towards the beginning of 20<sup>th</sup> century and before the World War II Labuan's position as a major transhipment port for Borneo Coastal trade was firmly established. Since land transport in Borneo was practically underdeveloped, an efficient link between its coastal and inland waterway and the world shipping routes was vital to its economic development.

Economically, Labuan may not have entirely fulfilled the original hopes but she did become a modest emporium despite the lack of port facilities. At its offset, the port inherited the foreign trade of Southern China with Europe that had been carried on for nearly two centuries. Labuan played the role as a feeder to Singapore on the Straits of Malacca and others ports on British Borneo facing the South China Sea and the Sulu Sea. However, its development as a port depended on the politics of the different administrations.

The end of World War II marked Labuan Port's new role. In 1946, the year Labuan completed her first century of existence as a part of British administration, its inland was completely devastated and the port virtually destroyed by naval and aerial bombardment from both sides. At the same time, Labuan lost its free port status. She had to be re-built and eventually accorded the status of free port in 1956. The re-birth of Labuan Port broke its image "*as conduit pipe of commerce*" to Singapore. Then trade and shipping now looked towards to Pacific region.

## **ABSTRAK**

Sejarah Labuan akan lebih difahami dalam konteks serantau. Tesis ini bertujuan membina semula sejarahnya antara tahun 1846-1963. Kajian ditumpukan pada pembangunan dan perkembangan pelabuhan dalam konteks kolonial dan lingkungan serantau dengan intipati tesis berlandaskan pada perdagangan, perkapalan, kewangan dan infrastruktur pelabuhan.

Rakaman sejarahnya muncul dari aktiviti Eropah di Asia Tenggara pada abad ke 19 dan ke 20. Dengan jarak kira-kira 1,700 batu antara Singapura dan Hong Kong, ia mampu menyediakan satu tapak perlindungan untuk menjamin keselamatan kapal-kapal British dari anasir kapal-kapal perang musuh yang menjadi faktor penting dalam perdagangan. Perdagangan asing menentukan perlunya satu pengkalan ekonomi. Unsur pertahanan memberi kelebihan kepada Labuan sebagai sebuah pelabuhan laut dalam yang mempunyai nilai strategik. Ekoran dari itu, Labuan berkembang sebagai sebuah pusat perdagangan.

Labuan tidak berpenghuni ketika dibuka. Sebelum menjadi Koloni British, ia bukan merupakan tempat persinggahan kapal-kapal tempatan. Pangkalan semulajadinya hanya menjadi kawasan perlindungan perahu-perahu nelayan semasa monsun. Namun begitu, kepentingan Victoria Harbour mula muncul melalui pembentukan pentadbiran kolonial dan akhirnya bertindakbalas dengan perdagangan di Laut China Selatan, Selat Melaka dan Laut Sulu.

Menjelang abad ke 20 dan sebelum Perang Dunia II, kedudukan Labuan sebagai pelabuhan transit utama di pantai barat Borneo berjaya dibentuk secara beransur-ansur. Kecekapan jaringan perhubungan pesisir dan jalan air pedalaman serta laluan pelayaran antarabangsa adalah nadi pada pembangunan ekonominya kerana pengangkutan darat yang masih lagi mundur di Borneo.

Ekonomi Labuan mungkin tidak berkembang seperti yang diharapkan oleh pengasasnya tetapi ia masih mampu menjadi emporium yang tidak kurang pentingnya di sebalik kekurangan fasiliti. Pada peringkat awal, pelabuhan ini mewarisi perdagangan asing di selatan China yang dikendalikan oleh orang-orang Eropah selama hampir dua abad. Labuan berperanan sebagai *feeder* kepada Singapura di Selat Melaka dan pelabuhan-pelabuhan lain di Borneo British yang menghadap Laut China Selatan dan Laut Sulu. Walau bagaimanapun, pembangunan pelabuhan bergantung pada percaturan politik dalam pentadbirannya yang sentiasa berubah-ubah.

Peranan baru Labuan muncul selepas berakhirnya Perang Dunia II. Pada 1946 ketika Labuan berada selama satu abad dalam pentadbiran British, pulau ini mengalami kehancuran dan pelabuhan dimusnahkan akibat bedilan bom daripada kedua-dua belah pihak. Pada masa yang sama ia kehilangan statusnya sebagai pelabuhan bebas. Pulau ini dibangunkan semula dan statusnya sebagai pelabuhan bebas dikembalikan pada 1956. Kelahiran semula Labuan telah menghilangkan imejnya sebagai “*conduit pipe of commerce*” kepada Singapura. Perdagangan dan perkapalan mula memperlihatkan perkembangan ke arah rantau Pasifik.

<b>KANDUNGAN</b>	<b>Halaman</b>
Penghargaan	i
Dedikasi	ii
Abstract	iii-iv
Abstrak	v-vi
Kandungan Bab	vii-ix
Senarai Peta	x
Senarai Pelan	x
Senarai Jadual	x-xii
Senarai Graf	xiii-xv
Senarai Lampiran	xvi-xxi
Senarai Singkatan	xxii-xxiii
 BAB 1: PENDAHULUAN	1-20
1.0 Permasalahan Kajian	1
1.1 Kepentingan Kajian	3
1.2 Objektif Kajian	4
1.3 Kajian Terdahulu	4
1.4 Struktur Kajian	9
1.5 Sumber Penyelidikan	13
 BAB 2: PERTAPAKAN DAN PEMBENTUKAN PELABUHAN LABUAN 1846-1868	21-113
2.0 Pengenalan	21
2.1 Bentuk Fizikal Labuan	22
2.2 British Mencari Tapak Di Pantai Borneo	27
2.3 Pemilihan Labuan Sebagai Stesyen Tentera Laut Dan Pelabuhan Perlindungan	33
2.4 Populasi	40

2.5 Perdagangan	44
2.5.1 Import	52
2.5.2 Eksport	55
2.5.3 Rakan Dagangan Labuan	71
2.6 Perkapalan	78
2.7 Infrastruktur	94
2.8 Kewangan	96
2.8.1 Pendapatan	96
2.8.2 Perbelanjaan	101
2.9 Kesimpulan	105

**BAB 3: PEMBANGUNAN SELEPAS ERA GERAN IMPERIAL 1869-1889** 114-165

3.0 Pengenalan	114
3.1 Populasi	115
3.2 Perdagangan	117
3.2.1 Import	122
3.2.2 Eksport	126
3.2.3 Rakan Dagangan	136
3.3 Perkapalan	143
3.4 Infrastruktur	155
3.5 Kewangan	157
3.5.1 Pendapatan	157
3.5.2 Perbelanjaan	159
3.5.3 Kesimpulan	162

**BAB 4: DARI TANAH JAJAHAN MAHKOTA KE BRITISH NORTH BORNEO CO. (BNBC) 1890-1906** 166-221

4.0 Pengenalan	166
4.1 Populasi	167
4.2 Perdagangan	168
4.2.1 Import	171
4.2.2 Eksport	175
4.2.3 Rakan Dagangan	182
4.3 Perkapalan	188
4.4 Infrastruktur	199
4.5 Kewangan	205
4.5.1 Pendapatan	205
4.5.2 Perbelanjaan	212

4.5.3 Kesimpulan	216
BAB 5: DARI BNBC KE NEGERI-NEGERI SELAT 1907-1941	222-273
5.0 Pengenalan	222
5.1 Populasi	223
5.2 Perdagangan	225
5.2.1 Import	230
5.2.2 Eksport	235
5.2.3 Rakan Dagangan	242
5.3 Perkapalan	245
5.4 Infrastruktur	256
5.5 Kewangan	260
5.5.1 Pendapatan	261
5.5.2 Perbelanjaan	265
5.6 Kesimpulan	270
BAB 6: DARI KEMUSNAHAN KEMBALI KE PELABUHANBEHAS 1942-1963	274-337
6.0 Pengenalan	274
6.1 Pembangunan Dan Pembinaan Semula Pelabuhan Labuan	277
6.2 Kewangan	285
6.2.1 Imbangian Kewangan	291
6.2.2 Pendapatan	295
6.2.3 Perbelanjaan	296
6.3 Infrastruktur	298
6.4 Populasi	308
6.5 Perkapalan	308
6.5.1 Pelabuhan Labuan Sebagai Pusat Kapal-kapal Transit	315
6.6 Perdagangan	319
6.7 Kesimpulan	331
BAB 7: KESIMPULAN	338-353
BIBLIOGRAFI	354-366
LAMPIRAN	367-463

<b>SENARAI PETA</b>	<b>Halaman</b>
2.1 Pelabuhan Labuan 1867	24
2.2 Pajakan Tanah Kepada EAC 1850	63
6.1 Panduan Kapal-kapal Untuk Memasuki Dermaga Baru 1949	283
<b>SENARAI PELAN</b>	
2.1 Pemetaan Semula Bahagian Utara Labuan Yang Digerangkan Kepada Henry Wise 1852	68
6.1 Susun Atur Cadangan Pembinaan Dermaga Di Pelabuhan Labuan 1949	284
<b>SENARAI JADUAL</b>	
2.1 Populasi Labuan 1848-1868	42
2.2 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1852-1868 (£)	49
2.3 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1849-1868 (£)	53
2.4 Eksport Komoditi Utama Labuan 1852-1868 (£)	57
2.5 Nilai Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1856-1868 (£)	72
2.6 Nilai Import Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1856-1868 (£)	73
2.7 Bilangan Dan Tanan Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	81
2.8 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	87

2.9 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	92
2.10 Pendapatan Labuan 1848-1868 (£)	97
2.11 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1848-1868 (£)	102
3.1 Populasi Labuan 1869-1889	116
3.2 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1869-1877 (£)	119
3.3 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1878-1889 (\$ )	121
3.4 Nilai Import dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1869-1877 (£)	123
3.5 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1878-1889 (\$)	128
3.6 Bilangan dan Tanan Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869- 1889	144
3.7 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	149
3.8 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	153
4.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1890-1906 (\$)	169
4.2 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1890-1906 (\$)	173
4.3 Eksport Komoditi Utama Labuan 1890-1906 (\$)	177
4.4 Nilai Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1890-1906	184
4.5 Bilangan Dan Tanan Kapal Berlabuh dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	189

4.6 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	193
4.7 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	197
4.8 Pendapatan Labuan 1890-1906 (\$)	206
4.9 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1890-1906 (\$)	213
5.1 Populasi Labuan 1907-1938	224
5.2 Nilai Import dan Eksport Labuan 1907-1938 (\$)	226
5.3 Nilai Import Labuan Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	231
5.4 Nilai Eksport Labuan Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	236
5.5 Bilangan Dan Tanan Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	246
5.6 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	249
5.7 Bilangan Dan Tanan Kapal Dari Semua Negara Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1921-1929	253
5.8 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	257
5.9 Pendapatan Labuan 1907-1938 (\$)	262
5.10 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1907-1938 (\$)	266
6.1 Pendapatan Dan Perbelanjaan Labuan 1954-1963 (\$)	293
6.2 Statistik Perkapalan Dan Kargo Pelabuhan Labuan 1949-1963	312

<b>SENARAI GRAF</b>	<b>Halaman</b>
2.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1852-1868 (£)	50
2.2 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1849-1868 (£)	54
2.3 Eksport Komoditi Utama Labuan 1852-1868 (£)	58
2.4 Nilai Import Dan Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1856-1868 (£)	74
2.5 Bilangan Dan Tanan Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	82
2.6 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	88
2.7 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	93
2.8 Pendapatan Labuan 1848-1868 (£)	99
2.9 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1848-1868 (£)	103
2.10 Perbandingan Perbelanjaan Keseluruhan Labuan Dengan Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1848-1868 (£)	104
3.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1869-1889 (£) (\$)	120
3.2 Nilai Import dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1869-1877 (£)	124
3.3 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1878-1889 (\$)	129
3.4 Bilangan dan Tanan Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869- 1889	145

3.5 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	150
3.6 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	154
3.7 Pendapatan Labuan 1869-1889 (£) (\$)	158
3.8 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1869-1889 (£) (\$)	160
3.9 Perbandingan Perbelanjaan Keseluruhan Labuan Dengan Pelabuhan Labuan 1869-1889 (£) (\$)	161
4.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan 1890-1906 (\$)	170
4.2 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1890-1906 (\$)	174
4.3 Eksport Komoditi Utama Labuan 1890-1906 (\$)	178
4.4 Nilai Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1890-1906 (\$)	185
4.5 Bilangan Dan Tanan Kapal Berlabuh dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	190
4.6 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	194
4.7 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	198
4.8 Pendapatan Labuan 1890-1906 (\$)	208
4.9 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1890-1906 (\$)	214
4.10 Perbandingan Perbelanjaan Keseluruhan Labuan Dengan Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1890-1906	215
5.1 Nilai Import dan Eksport Labuan 1907-1938 (\$)	227
5.2 Nilai Import Labuan Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	233

5.3 Nilai Eksport Labuan Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	238
5.4 Nilai Import Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1907-1938 (\$)	243
5.5 Nilai Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1907-1938 (\$)	244
5.6 Bilangan Dan Tanan Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	247
5.7 Bilangan Dan Tanan Kapal Dengan Kargo Dan Dalam Ballast Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	250
5.8 Bilangan Dan Tanan Kapal Dari Semua Negara Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1921-1929	254
5.9 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	258
5.10 Pendapatan Labuan 1907-1938 (\$)	264
5.11 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1907-1938 (\$)	267
5.12 Perbandingan Perbelanjaan Keseluruhan Labuan Dengan Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1907-1938 (\$)	268
6.1 Pendapatan Dan Perbelanjaan Labuan 1954-1963 (\$)	294
6.2 Statistik Kapal Dan Kargo Pelabuhan Labuan 1949-1963	313

**SENARAI LAMPIRAN****Halaman****Senarai Lampiran Jadual**

2.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1849-1868(%)(-/+)	367
2.2 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1852-1868	369
2.3 Bilangan <i>Native Crafts</i> dan Perahu Yang berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	371
2.4 Bilangan Dan Tanan Kapal Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	372
2.5 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	375
2.6 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Dengan <i>Native Crafts</i> Dan Perahu 1855-1868	378
2.7 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Dengan Kapal Wap Dan Kapal Layar Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	379
2.8 Perbelanjaan Labuan 1848-1868 (£)	380
3.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan Yang Dibawa Dengan <i>Native Crafts</i> Dan Perahu Dengan Semua Rakan Dagangan 1869-1889 (£) (\$)	382
3.2 Eksport Komoditi Utama Labuan 1869-1889 (£) (\$)	383
3.3 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1869-1881	385
3.4 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1882-1889	387
3.5 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1869-1877 (%) (-/+)	389

3.6 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1878-1889 (%) (-/+)	391
3.7 Nilai Import Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1869-1889 (£) (\$)	393
3.8 Nilai Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1869-1889 (£) (\$)	394
3.9 Bilangan Dan Tanan Kapal Wap Dan Kapal Layar Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1875-1889	396
3.10 Bilangan <i>Native Crafts</i> Dan Perahu Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	398
3.11 Bilangan Kapal Perang Mengikut Bangsa Yang Singgah Di Pelabuhan Labuan 1871-1884	399
3.12 Bilangan Dan Tanan Kapal Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	400
3.13 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	404
3.14 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Dengan <i>Native Crafts</i> Dan Perahu Di Pelabuhan Labuan 1869-1880	409
3.15 Jumlah Anak Kapal Yang Berlabuh Dan Berlepas Dengan Kapal Wap Dan Kapal Layar Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	410
3.16 Pendapatan Labuan 1869-1876 (£)	411
3.17 Pendapatan Labuan 1877-1889 (\$)	412
3.18 Perbelanjaan Pelabuhan Labuan 1869-1889 (£)(\$)	413
3.19 Perbelanjaan Labuan 1869-1876 (£)	414

3.20 Perbelanjaan Labuan 1877-1889 (\$)	415
4.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1889-1906 (%) (\$)	417
4.2 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1809-1906	419
4.3 Bilangan Dan Tanan Kapal Wap Dan Kapal Layar Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	421
4.4 Bilangan Dan Tanan Kapal Dari Semua Negara Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	423
4.5 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	428
4.6 Perbelanjaan Labuan 1890-1906 (\$)	431
5.1 Nilai Import Dan Eksport Labuan Mengikut Kelas 1907-1938 (%) (\$)	433
5.2 Nilai Import Labuan Dengan Empayar British Dan Negara-negara Asing Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	435
5.3 Nilai Import Perdagangan <i>Inter-port</i> Labuan Mengikut Kelas 1907-1927 (\$)	437
5.4 Nilai Eksport Labuan Dengan Empayar British Dan Negara-negara Asing Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	438
5.5 Nilai Eksport Perdagangan <i>Inter-port</i> Labuan Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	440
5.6 Eksport Tahunan Komoditi Utama Labuan 1924-1928	443
5.7 Nilai Import Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1907-1938 (\$)	444
5.8 Nilai Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1907-1938 (\$)	446

5.9 Bilangan Dan Tanan Kapal Wap Dan Kapal Layar/ <i>Native Crafts</i> Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	449
5.10 Bilangan Dan Tanan Kapal Perang Dan Yacht Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	451
5.11 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1920-1938	452
5.12 Perbelanjaan Labuan 1907-1938 (\$)	455

#### **Senarai Lampiran Graf**

2.1 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1856-1868	370
2.2 Bilangan Kapal Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	374
2.3 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1855-1868	377
3.1 Eksport Komoditi Utama Labuan 1869-1889 (£) (\$)	384
3.2 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1869-1881	386
3.3 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1882-1889	388
3.4 Nilai Import Dan Eksport Labuan Dengan Semua Rakan Dagangan 1869-1889 (£) (\$)	395
3.5 Bilangan Dan Tanan Kapal Wap Dan Kapal Layar Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1875-1889	397
3.6 Bilangan Kapal Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	403
3.7 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1869-1889	408
4.1 Eksport Utama Labuan Mengikut Jenis Terpilih 1890-1906	420

4.2 Bilangan Dan Tanan Kapal Wap Dan Kapal Layar Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1809-1906	422
4.3 Bilangan Dan Tanan Kapal Dari Semua Negara Mengikut Destinasi Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	427
4.4 Bilangan Dan Tanan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1890-1906	430
5.1 Nilai Import Dan Ekspor Labuan Dengan Empayar British Dan Negara-negara Asing Mengikut Kelas 1907-1938 (\$)	441
5.2 Nilai Import Dan Ekspor Perdagangan <i>Inter-port</i> Labuan Mengikut Kelas 1907-1927	442
5.3 Bilangan Dan Tanan Kapal Wap Dan Kapal Layar Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1907-1938	450
5.4 Bilangan Kapal Mengikut Bangsa Yang Berlabuh Dan Berlepas Di Pelabuhan Labuan 1920-1938	454

### **Senarai Lampiran Peta**

2.1 Pelabuhan Dan Sungai Di Borneo (Brunei) 1779	457
2.2 Pantai Barat Daya Borneo Dari Balambangan Ke Borneo Proper (Brunei) 1794	458
2.3 Kedudukan Labuan Dari Kuala Sungai Borneo (Brunei) 1844	459
2.4 Cadangan Pembangunan Pelabuhan Komersial Di Victoria Harbour 1847	460
2.5 Kedudukan Labuan Sebagai Stesyen Arang Batu Antara Tanjung Harapan Dan Tanjung Horn 1850	461
2.6 Jarak Labuan Dengan Pelabuhan-pelabuhan Utama Di Selatan China	462

**Senarai Lampiran Pelan**

2.1 Cadangan Bandar Victoria 1850	463
2.2 Venal Arang Batu Di Kawasan Victoria Harbour 1851	464
2.3 Bahagian Pengerudian Di Coal Point, Victoria Harbour 1851	465

**Senarai Lampiran Perjanjian**

Borneo Treaty: Friendship and Alliance, 18 December, 1846.

Borneo: Peace and Commerce, 27 May, 1847.

Borneo Agreement: Trial of British Subjects, 26 November, 1856.

## **SINGKATAN**

ADRL	Annual Departmental Report on Labuan
ARALIR	Annual Report Administration of Labuan and Interior Residency
ARCNB	Annual Report Colony of North Borneo
ARL	Annual Report Labuan
ARMDNB	Annual Report Marine Department of North Borneo
ARMDS	Annual Report Marine Department of Sabah
ARPWDNB	Annual Report Public Work Department of North Borneo
ARRBDSS	Annual Report Registration of Births and Deaths of Straits Settlements
ARSS	Annual Report Straits Settlements
ARTCDNB	Annual Report Trade and Customs Department of North Borneo
BBMAG	British Borneo Military Administration Gazette
BNBC	British North Borneo Company
CC	Chartered Company
CNBGG	Colony of North Borneo Government Gazette
CNBGGE	Colony of North Borneo Government Gazette Extraordinary
CO	Colonial Office
EAC	Eastern Archipelago Company
EIC	East India Company
FO	Foreign Office

FTM	Foreign Trade of Malaya
JMBRAS	Journal of the Malayan Branch, The Royal Asiatic Society
LBB	Labuan Blue Book
LBBPRHMCP	Labuan Blue Book Paper Relating to the state of her Majesty's Colonial Possessions
LLC	Labuan Legislative Council
LMBBS	Labuan Miscellaneous Blue Book of Statistic
LOG	Labuan Official Gazette
MAJ	Malaya Agricultural Journal
MBRAS	Malayan Branch of The Royal Asiatic Society
RLADRSS	Report on Labuan, Annual Report Departmental Report of Straits Settlements
RTADRSS	Report on Trade, Annual Report Departmental Report of Straits Settlements
SSBB	Straits Settlements Blue Book
SSLCP	Straits Settlements Legislative Council Proceedings
SSFR	Straits Settlements Factory Records